

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso che:

- il D.lgs. 30.06.2003 n. 196 (Codice in materia di protezione dei dati personali) prevede agli artt. 18 e 19 la possibilità del trattamento dei dati personali da parte dei soggetti pubblici esclusivamente per lo svolgimento delle proprie attività istituzionali e che le comunicazioni da parte di un soggetto pubblico ad altro soggetto pubblico è ammessa quando sia prevista da una norma di legge o regolamento;
- l'art. 34 del D.P.R. 30.05.1989 n. 223 (Approvazione del nuovo Regolamento Anagrafico della popolazione residente), infatti prevede che le pubbliche amministrazioni possano richiedere, periodicamente, elenchi degli iscritti in anagrafe ad esclusivo uso di pubblica utilità;
- l'art. 2 comma 5 della Legge 15.05.1997 n. 127 (Misure urgenti per lo snellimento dell'attività amministrativa e dei procedimenti di decisione e di controllo) prevede che: "I comuni favoriscono, per mezzo di intese o convenzioni, la trasmissione di dati o documenti tra gli archivi anagrafici e dello stato civile, le altre pubbliche amministrazioni, nonché i gestori o esercenti di pubblici servizi, garantendo il diritto alla riservatezza delle persone. La trasmissione di dati può avvenire anche attraverso sistemi informatici e telematici";

Considerato che:

- le Aziende Sanitarie Locali necessitano di aggiornare continuamente i dati anagrafici della popolazione residente nei propri territori al fine di erogare correttamente le prestazioni sanitarie agli assistiti e che occorre disciplinare il flusso dei dati anagrafici in forma continuativa;
- il Comune di Cuneo ha da sempre provveduto a fornire all'Azienda Sanitaria Locale di Cuneo tutte le informazioni anagrafiche necessarie al raggiungimento del predetto fine;
- l'Azienda Sanitaria Locale CN1 ha richiesto al Comune di Cuneo in data 01.06.2010 di formalizzare le prassi e le procedure concordate nel tempo tra i servizi A.S.L. ed i singoli Comuni mediante la stipulazione di apposita convenzione dalla quale, peraltro, non discendono oneri di spesa a carico del Comune;

Visto l'art. 48 del T.U. 18.08.2000 n. 267,

Acquisito il parere favorevole in ordine alla regolarità tecnica del Dirigente del Settore Legale e Demografico, Dr. Pietro TASSONE, espresso ai sensi dell'art. 49 del T.U. 18.08.2000, n. 267;

Con voti unanimi espressi nei modi di Legge,

DELIBERA

di stipulare la convenzione tra l'Azienda Sanitaria Locale CN1 di Cuneo ed il Comune di Cuneo per la trasmissione dei dati relativi agli archivi anagrafici allegata in copia al presente provvedimento.

LA GIUNTA COMUNALE

Visto l'art. 134 , 4° comma del T.U. 18.08.2000 n. 267,

Riconosciuta l'urgenza di provvedere,

Con voti unanimi espressi nei modi di Legge,

DELIBERA

di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile.

**CONVENZIONE TRA L'AZIENDA SANITARIA LOCALE CN1 DI CUNEO ED IL
COMUNE DI CUNEO PER LA TRASMISSIONE DEI DATI RELATIVI AGLI
ARCHIVI ANAGRAFICI**

L'anno 2010 il giorno del mese di in

Il Comune di CUNEO (P.I. 00480530047) in persona del Dr. TASSONE Pietro - Dirigente pro tempore del Settore Legale e Demografico, nato a Camerino (MC) il 13.12.1945 ai fini del presente atto domiciliato presso la sede del Comune in CUNEO, Via Roma n. 28, autorizzato alla stipula del presente atto

E

L'Azienda Regionale A.S.L. CN1, con sede in Cuneo, P.IVA 01128930045, nella persona del Responsabile della S.C. Servizio Legale avv. Piero Giuseppe Reinaudo, come da deliberazione del Direttore Generale n. 0001122 del 13.11.2009, nato a Centallo il 7.12.1960, domiciliato, ai fini della presente convenzione, in Cuneo – Via C. Boggio, 12,

PREMESSO

- che l'art. 34, comma 1, del D.P.R. 223/1989 prevede la possibilità per l'ufficio dell'anagrafe di rilasciare, anche periodicamente, elenchi di iscritti nell'anagrafe della popolazione residente alle amministrazioni pubbliche che ne facciano richiesta *“per esclusivo uso di pubblica utilità”*;
- che le Aziende Sanitarie Locali per poter erogare correttamente le prestazioni sanitarie necessitano di dati anagrafici aggiornati della popolazione residente nei propri territori;

VISTI

- l'art. 2, comma 5°, della L. n. 127 del 15.05.1997 che impone ai Comuni di favorire *“... per mezzo di intese o convenzioni, la trasmissione di dati o documenti tra gli archivi anagrafici e dello stato civile, le altre pubbliche amministrazioni, nonché i gestori o esercenti di pubblici servizi, garantendo il diritto alla riservatezza delle persone”* prevedendo che *“La trasmissione di dati”* possa *“avvenire anche attraverso sistemi informatici e telematici”*;
- l'art. 50 del D.Lgs 82/2005 del 07.03.2005 (art. 62) che prescrive *“Qualunque dato trattato da una P.A. ... è reso accessibile e fruibile dalle altre amministrazioni quando l'utilizzazione del dato sia necessaria per lo svolgimento dei compiti istituzionali dell'amministrazione richiedente ...”*, nonché l'art. 58 del cit. D.Lgs *“... Le pubbliche amministrazioni possono stipulare tra loro convenzioni finalizzate alla fruibilità informatica dei dati di cui siano titolari”*;
- Il D.lgs 30.06.2003 n. 196 il quale dispone che *“Il trattamento di dati personali da parte di soggetti pubblici è consentito soltanto per lo svolgimento delle finalità istituzionali ...”* (art. 18) *“... la comunicazione da parte di un soggetto pubblico ad altri soggetti pubblici è ammessa quando è prevista da una norma di legge e di regolamento”* (art. 19);

- il parere del Garante per la protezione dei dati Personali del 31.12.1998 nel quale si ribadisce la conformità alla normativa sulla protezione dei dati personali della comunicazione degli elenchi anagrafici della popolazione ed i relativi aggiornamenti periodici da parte dei comuni alle Aziende Sanitarie;

tutto quanto sopra premesso
tra le parti come sopra costituite
si concorda e si stipula quanto segue:

ART. 1

Oggetto

La presente convenzione ha per oggetto l'individuazione del tipo di dati e delle modalità operative e tecniche di trasmissione degli stessi dal Comune di CUNEO (di seguito per brevità comune) all'Azienda Sanitaria Locale CN1 di Cuneo (di seguito per brevità ASL CN1).

L'ASL CN1, superata positivamente la fase sperimentale di messa a punto del flusso di dati, si impegna a non richiedere ulteriori trasmissioni di dati anagrafici su supporto cartaceo ove siano ricavabili autonomamente dal flusso attivato ai sensi della presente convenzione.

ART. 2

Modalità di trasmissione dei dati

Il Comune si impegna a trasmettere all'ASL CN1 i dati elencati nell'Allegato 1, secondo il tracciato record ivi descritto di tutti gli iscritti all'Anagrafe entro 30 giorni dalla stipula della presente convenzione.

Il Comune assicura che entro il 10 di ogni mese provvederà a comunicare i dati di cui sopra, nel caso non siano presenti variazioni dovrà comunque essere inviata la comunicazione di assenza di variazioni. Con periodicità annuale e previa richiesta dell'A.S.L., il Comune procederà al riallineamento degli archivi mediante la trasmissione dell'intero archivio anagrafico.

La trasmissioni dovranno essere effettuate mediante invio telematico sul sito dell'ASL CN1 o mediante invio con posta elettronica all'indirizzo **anagrafe@aslcn1.it** .

Il Comune garantisce l'esattezza, la veridicità e l'integrità dei dati trasmessi.

ART. 3

Utilizzo dei dati trasmessi

Presso l'ASL CN1 è costituito "l'archivio degli assistiti" che viene utilizzato quale base dati per consentire, in conformità alla legislazione vigente, la corretta erogazione delle prestazioni sanitarie ai cittadini residenti sul territorio. In particolare, senza pretesa di esaustività, i singoli Servizi dell'ASL CN1 attingono al suddetto archivio per l'espletamento delle proprie attività, fra cui:

- vaccinazione della popolazione infantile;
- assistenza sanitaria specialistica, ambulatoriale ed ospedaliera;
- scelta e revoca del medico di base e del pediatra;
- realizzazione del progetto della Regione Piemonte denominato "Prevenzione Serena" consistente nello screening oncologico rivolto alla popolazione femminile residente.

L'archivio permette, altresì, l'effettuazione di controlli sulla correttezza dei dati sanitari trasmessi alla Regione Piemonte per la rendicontazione mensile delle prestazioni erogate,

nonché controlli sulla competenza delle richieste di rimborso da parte delle Aziende Sanitarie di altre Regioni italiane per prestazioni sanitarie erogate a residenti nel territorio dell'ASL CN1.

L'ASL CN1 si impegna a chiedere informazioni anagrafiche ai Comuni al di fuori dei casi previsti dalla presente convenzione solo se necessari per procedure che richiedano l'aggiornamento in tempo reale dei suddetti dati.

ART. 4

Protezione dei dati personali (D.Lgs 196/2003)

La trasmissione dei dati anagrafici verrà effettuata dal Comune con modalità tali da garantire la loro sicurezza, così come richiesto dal D.Lgs 196/2003 e ss.mm.ii..

L'ASL CN1 garantirà che l'accesso ai dati trasmessi verrà effettuato esclusivamente da personale incaricato e autorizzato nel rispetto delle procedure tecniche ed organizzative previste dalla normativa sul trattamento dei dati personali.

ART. 5

Informativa per il trattamento dei dati personali (D.Lvo 196/2003)

Sottoscrivendo il presente atto le parti dichiarano di essersi reciprocamente comunicate oralmente tutte le informazioni previste dall'art. 13 del D.Lvo 196/03 e le modalità di esercizio dei diritti dell'interessato previste dall'art. 7 del citato Decreto.

ART. 6

Durata della convenzione

La presente Convenzione ha efficacia dalla data della sua sottoscrizione ed avrà durata fino al 31 Dicembre 2012. Le parti possono recedere dalla convenzione previa disdetta, da presentare a mezzo raccomandata (A/R), da inviare con un preavviso di almeno 3 mesi.

ART. 7

Foro competente

Le parti, di comune accordo, stabiliscono che per ogni controversia relativa alla presente convenzione è competente, in via esclusiva, il Foro di Cuneo.

ART. 8

Spese di registrazione

La presente convenzione è soggetta a registrazione solo in caso d'uso, ai sensi degli artt. 5 e 39 del D.P.R. n° 131 del 26.04.1986.

Le parti danno atto che tutto quanto precede è conforme alle loro volontà e appresso sottoscrivono.

**PER L'AZIENDA SANITARIA LOCALE CN1
Il Responsabile della S.C. Servizio Legale
Avv. Piero Giuseppe REINAUDO**

**PER IL COMUNE DI CUNEO
IL DIRIGENTE DEL SETTORE
LEGALE E DEMOGRAFICO
Dr. Pietro TASSONE**

Regione Piemonte
AZIENDA SANITARIA LOCALE CN1

Centro Elaborazione Dati

Via Carlo Boggio 12

tel. 0171/450767

Prot. n.

Cuneo, li __/__/____

Rif. Ns. Prot. n.

Oggetto: Tracciato record variazioni anagrafiche comuni del territorio ASL CN1.

Nome campo	Tipo dati	Inizio	Largh.	Tipo (4)	Descrizione campo	Note
Cod_Fiscale	Testo	1	16	OBB	Codice Fiscale	16 spazi se non disponibile
Carta_Identita	Testo	17	9	FAC	N° Carte d'Identità	9 spazi se non disponibile
Cognome	Testo	26	30	OBB	Cognome	
Nome	Testo	56	20	OBB	Nome	
CognomeConiug	Testo	76	30	FAC	Cognome della donna da coniugata	30 spazi se non disponibile
Sesso	Testo	106	1	OBB		M oppure F
Stato_Civ	Testo	107	1	OBB		(2) Vedi tabella decodifica
DataN	Testo	108	8	OBB		Formato ggmmaaaa
Cod_ComN	Testo	116	6	OBB	Codice Comune di Nascita o Stato Estero di nascita	Vedi nota (3)
ComuneN	Testo	122	35	OBB	Descrizione Comune di Nascita	35 spazi se non disponibile
Ind_Res	Testo	157	30	OBB	Indirizzo di Residenza	30 spazi se non disponibile
Cod_ComR	Testo	187	6	OBB	Codice Comune di Residenza o Stato Estero di Residenza	Vedi nota (3)
ComuneR	Testo	193	35	OBB	Descrizione Comune di Residenza	35 spazi se non disponibile
Ind_Dom	Testo	228	30	FAC	Indirizzo di Domicilio	30 spazi se non disponibile
Cod_ComD	Testo	258	6	FAC	Codice Comune di Domicilio o Stato Estero	Codice ISTAT del comune oppure 6 spazi se non disponibile. Vedi nota (3)
ComuneD	Testo	264	35	FAC	Descrizione Comune di Domicilio	35 spazi se non disponibile
USL	Testo	299	3	OBB	ASL di residenza	Valore fisso: 117
Situazione	Testo	302	2	OBB	Situazione Anagrafica	(1) Vedi tabella decodifica
Data_Inser	Testo	304	8	OBB	Data decorrenza della residenza (Inizio residenza)	Formato ggmmaaaa
Data_Immigr	Testo	312	8	CON	Data immigrazione	Format o ggmmaaaa oppure 8 spazi se non utilizzato (Da compilarsi solo in caso di movimento di immigrazione di una persona segnalando nel campo Situazione il valore 03).

Cod_ComI	Testo	320	6	CON	Codice Comune dal quale immigra la persona	Codice ISTAT del comune (o della nazione se l'immigrazione è dall'estero): vedi nota (3). Da compilarsi solo se è valorizzato il campo Data_Immigr.
Data_Emigr	Testo	326	8	CON	Data emigrazione (Fine Residenza)	Formato ggmmaaaa oppure 8 spazi se non utilizzato (Da compilarsi solo in caso di movimento di emigrazione di una persona segnalando nel campo Situazione il valore 04, oppure nel caso di cancellazione di residenza)
Ind_Emigr	Testo	334	30	CON	Indirizzo di emigrazione	30 spazi se non disponibile (Da compilarsi solo se è valorizzato il campo Data_Emigr)
Cod_ComE	Testo	364	6	CON	Codice Comune di Emigrazione o Stato Estero di Emigrazione	Codice ISTAT del comune (o della nazione se l'emigrazione è all'estero): vedi nota (3). Da compilarsi solo se è valorizzato il campo Data_Emigr.
ComuneE	Testo	370	35	CON	Descrizione Comune di Emigrazione	30 spazi se non disponibile
Data_Decesso	Testo	405	8	CON	Data decesso	Format o ggmmaaaa oppure 8 spazi se non utilizzato (Da compilarsi solo in caso di decesso segnalando nel campo Situazione il valore 06).
Data_Estraz	Testo	413	8	OBB	Data ultimo aggiornamento del record nell'anagrafica comunale	Formato ggmmaaaa oppure 8 spazi se non disponibile
Nazionalita	Testo	421	6	OBB	Nazionalità	Codice ISTAT della Nazione: vedi nota (3)
Indigente	Testo	427	1	FAC		S = SI - N = NO 1 spazio se non disponibile
Aire	Testo	428	1	OBB	Iscrizione A.I.R.E.	S = SI - N = NO 1 spazio se non disponibile

(1) Decodifica Situazione Assistito

Cod.	Descrizione	Note
01	Cancellazione e Residenza	Da utilizzarsi per le segnalazioni di CANCELLAZIONE di RESIDENZA (qualunque sia il motivo). Tale situazione va gestita come se fosse un'emigrazione particolare, per cui devono essere valorizzati anche i seguenti campi: <ul style="list-style-type: none">• nel campo data emigrazione si mette la data dell'effettiva cancellazione della residenza• nel campo comune emigrazione mette il codice "999999"
02	Domiciliato	
03	Residente	Residente
04	Emigrato	Da utilizzarsi per record nei quali è indicata una variazione di emigrazione della persona e viene compilata la data emigrazione e il comune di emigrazione
06	Deceduto	Da utilizzarsi per record nei quali è segnalato un decesso e viene compilata la data decesso

(2) Decodifica Stato Civile

Cod.	Descrizione	Note
1	Celibe / Nubile	
2	Coniugato/a	
3	Separato	
4	Divorziato	
5	Vedovo/a	
6	Altro	Ricondurre a tale codice tutte le altre possibili situazioni, ad esempio: <ul style="list-style-type: none">➤ Libero➤ Già coniugato➤ Libero da vincoli matrimoniali➤ Non documentato➤ Ecc.

(3) Codici ISTAT dei comuni e degli stati esteri

Ogni volta che è richiesto il codice di un comune (di nascita, di residenza, ecc.) si deve utilizzare il codice ISTAT valido codificato su 6 caratteri (ad esempio: 004215 = Savigliano, 004203 = Saluzzo, 004089 = Fossano). Invece se bisogna indicare lo stato estero, si deve utilizzare il codice ISTAT valido dello stato estero preceduto da 999 (esempio: 436 = codice ISTAT del Marocco diventa 999436). Lo stesso vale per il campo Nazionalità.

(4) Obbligatorietà dei campi

OBB	campo obbligatorio
FAC	campo facoltativo
CON	campo condizionale, ovvero è da compilare se si presenta la condizione indicata, in particolare <ul style="list-style-type: none">➤ se si tratta di una emigrazione bisogna obbligatoriamente compilare i campi Data_Emigr, Ind_Emigr, Cod_ComE e ComuneE➤ se si tratta di un decesso bisogna compilare obbligatoriamente i campi Data_Decesso➤ se si tratta di un'immigrazione bisogna compilare obbligatoriamente i campi Data_Immigr, Cod_ComI

Si segnala infine che:

- All'interno dei file non dovranno essere presenti record doppi
 - **Ogni record dovrà riportare l'ultima situazione disponibile per la persona interessata da variazione**
 - Tutti i dati dovranno essere inseriti con carattere MAIUSCOLO
 - I codici ISTAT segnalati dovranno essere aggiornati ed esistenti nelle tabelle ISTAT ufficiali al momento della segnalazione delle variazioni
 - I files prodotti dai comuni dovranno contenere i cittadini di ogni nazionalità (CEE ed EXTRACEE) indicando correttamente il codice ISTAT della nazione (999100 per l'ITALIA)
 - I files dovranno essere così nominati:
[Codice ISTAT Comune]_[Mese][Anno].txt
 - [Codice ISTAT Comune] = Codice ISTAT del comune che produce il file
 - [Mese] = Mese di competenza su 2 cifre
 - [Anno] = Anno di competenza su 4 cifre
- Esempio.: 004215_102007.txt (per variazioni mensili del mese di ottobre 2007 del comune di Savigliano)